

Háttérszolgálatok és fontos hírek:

- **Vanuatun** 2010 elején négy népcsoport számára fogják szinkronizálni a Jézus-filmet. *Könyörögjünk* azért, hogy a sokféle előkészület rendben folyhasson: a szöveg ellenőrzése, megfelelő szinkronhangokat találjanak, összegyűljön a szükséges pénz. *Adjunk hálát Istennek*, hogy lehetővé teszi a film újabb nyelvekre történő átültetését.
- **Nyugat-Ázsia** több országában is folyik a nyelvi felmérés, melynek során feltérképezik, hogy mely népcsoportoknak lehet még szüksége Bibliafordításra. *Kérjük Istent*, hogy adjon bölcsességet a felmérőknek, hogy helyesen dokumentáljanak, és jó döntések születhessenek a Bibliafordítással kapcsolatosan.
- **Dél-Amerikában** több olyan nyelvcsoporthoz is van, akikhez még nem jutott el a Szentírás. *Imádkozzunk* azért, hogy Isten távolítsa el minden akadályt, hogy ezek a népcsoportok befogadhassák Isten Igéjét. *Könyörögjünk* azért is, hogy Isten adjon bölcsességet a missziós társaságok vezetőinek, hogy hogyan érhetnék el ezeket a nyelvcsoportokat.

Bibliafordítás:

- Az utolsó simításokat végzik a jula nyelvű Bibliafordításon **Elefántcsontparton**. *Adjunk hálát Istennek* mindazokért, akik részt vettek ebben a munkában, viszont *könyörögjünk* azokért, akiket egészségügyi okokból kitelepítettek az országból, hogy ők felépüljenek, és a munka se lássa kárát az ő távollétüknek.
- Szintén a végéhez közeledik **Európában** az egyik cigány nyelvű Újszövetség fordítása is, már csak a neveket, hivatkozásokat, magyarázatokat nézik át. Reményeik szerint november végén nyomdába kerül a kézirat. *Imádkozzunk* bölcsességért, hogy el tudják végezni a szükséges javításokat, valamint hogy a népcsoport nyitott szívvel fogadja Isten Igéjét.
- Egy fordítócsoporthoz **Ázsiában** egy olyan népcsoport nyelvére fordítja az Újszövetséget, akik többségében pásztorokból élnek. Közülük többen is átadták az életüket a jó Pásztornak. *Adjunk hálát* értük, és *kérjük az Urat*, hogy továbbra is őrizze meg a fordítókat, és adjon nekik bölcsességet az Apostolok cselekedetei befejezéséhez, az új hívőknek pedig adjon növekedést.

Ahol kész a Biblia:

- Tavasszal elkészült **Tanzániában** a sandawe nyelvű Szentírás, melyet egy szabadtéri ünnepség keretében adtak át. *Adjunk hálát Istennek*, hogy a lelkészek már ezen az alkalmon az anyanyelvi Bibliából tudták hirdetni az Igét, és *könyörögjünk*, hogy ezen keresztül még többen találhassák meg az Úr Jézust.
- A **Kaukázusban** újabb két nyelven készült el a Lukács evangéliuma, még 2008 végén. Mivel azon a területen elterjedt a mobiltelefonok és mp3 lejátszók használata, ezen keresztül is hallhatják az Igét. *Hordozzunk imádságban* ezeknek a fordításoknak a sorsát, hogy mindazok, akik először találkoznak a Szentírással az anyanyelvükön, életet találjanak benne.